

FU YING

Vice-ministre des Affaires étrangères de la République populaire de Chine

Charles KUPCHAN, Professeur en relations internationales à l'université de Georgetown

Merci beaucoup. Madame la Ministre, vous avez la parole.

FU Ying, Vice-ministre des Affaires étrangères de la République populaire de Chine

Bonjour.

Je suis très honorée d'être parmi d'éminents panélistes. Je ne suis peut-être pas la meilleure experte en matière de gouvernance mondiale, mais je vais faire mon possible pour alimenter le débat.

Comparer l'Europe à un « laboratoire pour la gouvernance » est un présupposé sensé du point de vue de la gouvernance. L'Europe est à la pointe de l'industrialisation, de l'innovation, de l'économie verte et de bien d'autres domaines dans le monde. Suite aux affres de la Seconde Guerre mondiale, les pays européens ont été les pionniers du processus d'intégration dans le but de construire une paix durable. Vous avez construit la paix, ainsi que la prospérité. L'expérience européenne des cinquante dernières années est globalement une réussite.

Notre monde, en revanche, est un monde de diversité. De nombreuses choses, comme la culture, les traditions, le niveau de développement, varient d'une région à l'autre. Le voisinage de la Chine est à l'autre bout du monde. Bien qu'il existe des expériences européennes utiles, elles ne peuvent pas faire l'objet d'une simple transplantation.

A propos de transplantation, il existe une fable chinoise selon laquelle des orangers produisant des oranges douces se mettraient à donner des fruits amers s'ils étaient transplantés de l'autre côté de la rivière. Le climat et l'état du sol sont différents, d'où ce résultat. Sur les prairies de la Mongolie intérieure, dont je suis originaire, il n'y a pas d'oranger.

(...)

L'UE est le partenaire commercial numéro un de la Chine et la principale source de technologies et d'investissements. Il est important pour tout le monde que l'Europe parvienne à relever les défis qui lui font face. Nombreuses sont les discussions visant à savoir si la Chine va « sauver » l'Europe et comment. Je ne sais pas comment vous percevez le mot « sauver », mais traduit en chinois, cela donne quelque chose de l'ordre de l'« aide au développement ».

L'UE est la plus grosse économie du monde. Les fondamentaux économiques sont solides et le niveau de vie bien plus élevé que dans les pays en développement telle que la Chine. L'Europe n'a pas besoin d'un sauveur mais d'un partenaire coopérateur.

La Chine a régulièrement exprimé sa confiance dans l'économie européenne et dans l'euro. Nous sommes convaincus que l'Europe dispose de la sagesse et de la capacité nécessaires pour trouver une solution, et nous sommes un partenaire actif du soutien international apporté à l'Europe. Outre une coopération financière, la Chine explore également les moyens d'accroître l'importation et l'investissement en Europe. Ceci permet de créer des emplois et de rétablir la croissance. Nous nous réjouissons d'un engagement européen plus fort avec la Chine, avec les milieux d'affaires et les investisseurs chinois. Ensemble, nous pouvons créer un partenariat encore plus fructueux des deux côtés.

Merci.